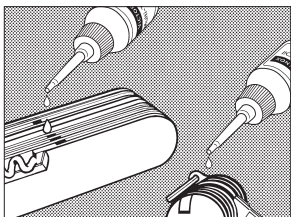
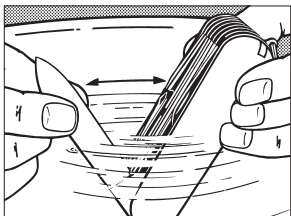


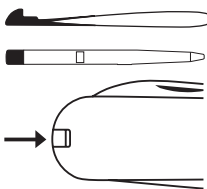


VICTORINOX



MultiTool-Oil part. no. 4.3301

- EN Stuck blades that do not move easily: open and close a few times in warm water, then dry and oil.
- DE Die verklebten Klingen im warmen Wasser hin und her bewegen. Nach dem Trocknen Reibstellen ölen.
- FR Lames collées: ouvrir et fermer sous ou dans l'eau tiède. Sécher et huiler.
- ES Hojas pegadas enjuagar en agua templada, después secar y engrasar.
- IT Lame che si aprono con difficoltà: aprire e chiudere sotto acqua tiepida e lubrificare dopo averle asciugate.
- ZH 如主刀轉動困難，可放於溫水中開合數次，再抹乾加油。
- RU Если лезвия открываются с трудом, откройте и закройте их несколько раз в теплой воде, затем насухо вытрите и смажьте, как показано на рисунке.



- EN Do not overlook tweezers and toothpick!
DE Beachten Sie Pinzette und Zahnstocher!
FR Attention à la pincette et au cure-dents!
ES Observase pinzas y palillo!
IT Fate attenzione a pinzetta e stuzzicadenti!
ZH 請分辨清楚鑷子及牙籤
RU Обратите внимание на пинцет и зубочистку!

- EN Victorinox **guarantees** all knives and tools to be of first class stainless steel and also guarantees a life time against any defects in material and workmanship (2 years for electronic components). Damage caused by normal wear and tear, misuse or abuse are not covered by this guarantee.
- DE Die Victorinox-**Garantie** erstreckt sich zeitlich unbeschränkt auf jeden Material- und Fabrikationsfehler (für Elektronik 2 Jahre). Schäden, die durch normalen Verschleiss oder durch unsachgemässen Gebrauch entstehen, sind durch die Garantie nicht gedeckt.
- FR La **garantie** Victorinox couvre tout défaut de matériel et de fabrication sans limite dans le temps (pour électronique 2 ans). Les dommages résultant d'une usure normale ou d'une utilisation inappropriée de l'objet ne sont pas couverts par la garantie.
- ES La **garantía** Victorinox se extiende ilimitadamente a los defectos de material o de fabricación (para piezas electrónicas 2 años). Daños causados por el desgaste normal del producto y/o el paso del tiempo así como la mala utilización de estos, no están cubiertos por la garantía.
- IT La **garanzia** Victorinox è illimitata per difetti di materiali o di fabbricazione (per parti elettroniche 2 anni). Danni causati dalla normale usura del prodotto o da un utilizzo improprio non sono coperti da garanzia.
- ZH 我們保證所有維氏刀具與袋裝工具均採用一級不銹鋼製成，並保證這些產品在其使用壽命期內沒有材料和工藝上的任何缺陷。錯誤使用或濫用造成的損壞不在本**保修**範圍內。電子零部件的**保修期**按全球慣例為2年。
- RU Мы гарантируем что все Ножи и Карманные Инструменты производства Victorinox сделаны из первоклассной нержавеющей стали, а также пожизненно гарантируем их от любых дефектов материалов и заводского брака. Ущерб, причиненный в результате обычного использования, а также неправильного использования или злоупотребления не подпадают под эту гарантию. **Гарантия** на электронные компоненты, как во всем мире обычно, 2 года.

Victorinox AG, CH-6438 Ibach

Victorinox Retail Düsseldorf GmbH, D-40212 Düsseldorf

WWW.VICTORINOX.COM

DP / Printed in Switzerland / X.13 / X.90306 © Victorinox 2013